

# AMZER



11  
—  
NOV  
20  
19

Rosnoën • Crozon • Roscanvel • Lanvéoc • Pont-de-Buis-lès-Quimerch  
Argol • Le Faou • Telgruc-sur-Mer • Camaret-sur-Mer • Landévennec



## LVC - Métallerie

Métallerie - Ferronnerie - Soudure  
Ameublement sur mesure  
Compositions acier/inox/bois/verre



**Christophe Lemaire**

29 route de Crozon - 29160 Tal ar Groas

**07 81 60 46 09**

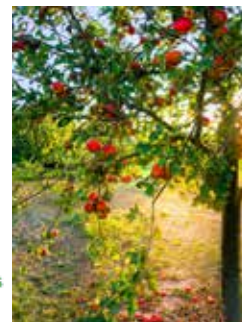
**contact@lvc-metallerie.fr**

## PÉPINIÈRES CONTACT VERT

Production • Vente • Création  
Entretien de jardin

L'automne est là, il va être temps de planter !

**Arrivage de fruitiers et de rosiers**



**Maxime HERLEDAN**

Kroas e Meno • La Gare d'Argol • 29560 Telgruc-sur-Mer  
02 98 27 36 00 • pepicontactvert@gmail.com

## L'Escale Gourmande

*Crêperie - Restaurant*

**02 98 26 10 34**

12 rue de Reims - 29160 CROZON

**Cucurbitaceae**

lors que ses cousins et cousines ont déserté depuis longtemps nos assiettes, elle nous tient compagnie de l'automne au printemps.

De la petite Jack à la Delicata, du *Giraumon* au *Kabocha*, qu'elle vienne de Provence, de Siam, de Naples ou du Berry, elle n'est pas capricieuse et pousse lentement, cachée sous son large feuillage, protégée par sa peau épaisse parfois aussi dure qu'une cuirasse. Rouge clair, rouge brique, rose, orange, ocre, bronze ou même verte, sa robe est bigarrée et sa chair délicieuse varie du jaune presque blanc à l'orange foncé.

Sucrée, poivrée, au subtil goût de châtaigne ou de beurre, ferme, plus tendre ou version spaghetti, la courge est sans conteste la reine de l'hiver. Et, au vu des mille recettes qui lui rendent honneur, il semble impossible de pouvoir s'en lasser.

- 3 - Édito & Sommaire
- 4•5 - Zoom  
Le Mois du Doc
- 6•7 - Tête-à-tête avec  
Marcel Burel
- 8 - Assos'actions  
En compagnie des tissus
- 10•11 - Quand je serai grand•e  
Je serai éditeur•rice
- 12•13 - ABC d'Art  
Katell
- 14 - Les bidouilles  
de RrZWrg
- 16•17 - Dans la cuisine de  
Maria
- 18•19 - Simple comme  
Les remèdes de l'hiver
- 20 - Coups de cœur  
Livres
- 22 - À mots contés  
La Déesse-Hibou
- 22 - Camembert  
Après la peur, le réconfort
- 24•25 - Amzer à l'envers  
Le carnet des festivités
- 26 - Amzer à l'envers  
Petites annonces

Directrice de la publication et de la rédaction :

Violaine Andrieux • violaine@amzer.bzh

Photographies : Erwan Andrieux • erwan@amzer.bzh

Publicité & partenariats : Séverine Boureau

annonces@amzer.bzh • 07 69 84 39 21

Retrouvez-nous sur [www.amzer.bzh](http://www.amzer.bzh)

Impression : Cloître Landerneau • papier 100% pefc et encres végétales

Édité à 6000 exemplaires par la SARL les Éditions des p'Ty Papiers

7, rue de Tal ar Groas • 29160 Lanvéoc • 06 31 41 49 25

Ne pas abandonner sur la voie publique

Dépôt légal : à parution • N° ISSN : 2649-8618

Amzer décline toutes responsabilités concernant les erreurs typographiques

Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite

48° 13' 3.279" N, 4° 20' 22.9" W

## Le mois du Doc

Zoom

**Cette année, Le mois du film documentaire fête ses 20 ans. 16 000 films documentaires montrés, 45 000 séances organisées, 10 000 structures participantes. En deux décennies, le nombre de participants à cet événement national a été multiplié par douze et le mois de novembre est devenu synonyme de partage, de culture et de découvertes.**

Le Mois du film documentaire est une opération nationale coordonnée par Images en Bibliothèques. Il s'agit d'une invitation faite à toutes les structures culturelles, éducatives et sociales, désireuses de promouvoir le cinéma documentaire auprès d'un large public. Ces lieux participent ainsi à un projet commun en organisant des projections accompagnées de rencontres, expositions, ateliers, colloques, concerts...

Le Mois du film documentaire repose sur un principe de liberté de participation et de programmation pour ces structures : chacune imagine un programme thématique, choisit les films et organise ses séances, en toute autonomie ou en s'appuyant sur les propositions d'Images en Bibliothèques. L'objectif de cet événement est de faire découvrir le cinéma documentaire en montrant

des œuvres de qualité, souvent peu diffusées, à des publics toujours plus divers et parfois éloignés de la culture.

En Bretagne, Comptoir du Doc en Ille-et-Vilaine, Ty Films dans les Côtes-d'Armor, Cinécran dans le Morbihan et Daoulagad Breizh pour le Finistère organisent l'événement dans leurs départements respectifs, avec le parti pris de mettre en place des rencontres-débats à chaque projection, avec le réalisateur ou un autre intervenant. Des moments privilégiés et conviviaux pour qu'organisateur et spectateurs partagent et développent leurs regards sur le monde. Active depuis 2006, cette coordination régionale crée des rencontres entre des œuvres, des auteurs et des publics sur l'ensemble du territoire breton. Son action s'est largement développée et le public est de plus en plus nombreux chaque année. La progression du Mois du film documentaire procède par infusion : les projections organisées

donnent souvent envie à d'autres d'en faire de même et permettent ainsi à la manifestation d'exister sur une large partie du territoire. De nouvelles structures s'ajoutent chaque année et touchent ainsi de nouveaux territoires. Des centres urbains aux communes rurales en passant par les îles du littoral, le Mois du doc en Bretagne permet d'assurer des projections au plus près des habitants. Les choix de programmation reposent sur une exigence de qualité dans la réalisation et le traitement des thèmes abordés, l'originalité du regard et des partis pris formels.



## À côté de chez vous

**Louis dans la vie de Marion Gervais - 2019 - 1h15 - Squaw Production**

Samedi 16 novembre, à 18h, la médiathèque Youenn Gwernig de Pont-de-Buis-lès-Quimerc'h vous propose de découvrir *Louis dans la vie*, un documentaire de Marion Gervais. La projection sera suivie d'une discussion à laquelle participera Yann Pérel, éducateur spécialisé, qui a bien connu le jeune Louis. Comme pour toutes les animations proposées par la médiathèque, la projection est ouverte à tous et gratuite.

« Louis a 18 ans. 18 ans pendant toute une année. Il se fraie une route dans sa toute jeune vie d'adulte. Sortir de son statut d'ado marqué par la petite délinquance et choisir, autant qu'il le peut, l'entrée dans sa vie. Du côté des possibles, il y a Heloïse, son amoureuse, la recherche d'un appartement, le CAP et du surf sur l'océan pour reprendre son souffle. S'éloigner de la brutalité du monde. Côté sombre, une façon d'en découdre. La juge et son employeur l'ont à l'œil. Mais Louis est particulier. C'est une belle personne. Se dessine un jeune homme plein d'espoir et de ressources qui refuse « de courber l'échine ». Un enfant du XXI<sup>e</sup> siècle. Comment être apprenti-peintre à Saint-Maclou et fou de liberté ? »

Autodidacte, ce sont les voyages, les expériences, les rencontres et sa quête de liberté qui construisent Marion Gervais et lui donnent l'envie de filmer le réel. Elle réalise un premier documentaire : *La bougie*



*n'est pas faite de cire mais de flammes*, le portrait de Cassandra, une enfant Rom qui navigue avec sa famille entre poésie de l'enfance et cauchemar. Elle réalise ensuite *Anaïs s'en-va-t-en guerre*, *La bande du skate park*, une websérie, suivie de *La belle vie*, puis *Louis sans la vie* en 2019.


**Les corps soignants de Liza Le Tonquer - 2019 - 52mn - Tita production**



Dimanche 17 novembre, c'est au tour de la bibliothèque Henri Queffélec de Crozon de vous inviter à découvrir *Les corps soignants* de Liza Le Tonquer qui sera projeté au Rex à 14h30, en présence de la réalisatrice.

« Dans un paysage médical désorienté, Alain, infirmier urgentiste, Virginie, infirmière en service de soins continus et Sabine, manipulatrice radio, se forment à l'hypnose pour braver la tempête. Malgré les manques criants de moyens et de personnel, ils tentent par leurs petites actions, de réhumaniser l'hôpital. Les corps soignants racontent leur traversée »

Dans le cadre de ses études, Liza part vivre deux ans en Amérique du Sud afin de travailler sur la mémoire de la dictature chilienne. C'est en allant recueillir des témoignages que l'envie de faire des films lui vient. Elle entre alors en Master Écritures documentaires à Aix-Marseille Université, où elle réalise son premier film *Les petits soldats de l'univers-cité*, sorti en 2014. Son premier documentaire, *Les corps soignants*, sort en 2019.

 l'occasion de la sortie de son nouveau livre, *Roscanvel, d'un village à l'autre*, rencontre avec Marcel Burel, professeur de lettres classiques à la retraite, passionné d'Histoire, tout particulièrement quand elle concerne Roscanvel, son village natal, fief de sa famille depuis de nombreuses générations.

**Amzer :** Bonjour, Marcel Burel. De quoi traite ce cinquième ouvrage ?

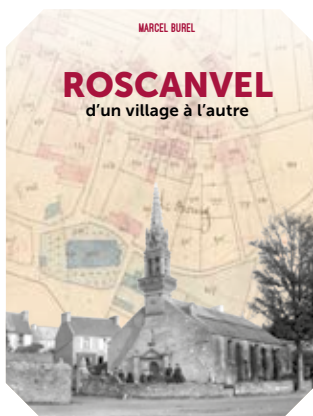
**M.B. :** J'avais envie d'offrir aux Roscanvélistes et aux Néoroscannélistes une promenade pour découvrir les lieux où ils habitent. Découvrir l'histoire du village ou plutôt des villages, car ils sont vingt-cinq sur la commune. Je suis parti du concept que, de nos jours, rares sont ceux qui prennent le temps de se déplacer à pied et le paysage mental se fixe ainsi différemment. De plus, la perception d'un village entre ceux qui y sont nés et ceux qui viennent d'ailleurs est souvent tout à fait différente. Pour la première partie du livre, j'ai collecté un certain nombre de textes écrit par des personnes qui ont visité Roscanvel aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Une commune à l'écart du développement touristique de la Presqu'île, entre autres car il y avait les lignes de Quélern dont les portes fermaient tous les soirs à 18h. Je commente chaque récit pour le remettre dans le contexte et le rendre compréhensible. La deuxième partie du livre présente un à un les

vingt-cinq villages de la commune.

**Amzer :** Quels aspects abordez-vous ?

**M.B. :** J'ai utilisé comme point de départ le cadastre napoléonien qui donne l'état du parcellaire en 1830 et 1831, état souvent inchangé depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. Chaque village est présenté en trois points. Je propose en premier une étude du parcellaire du hameau. Je mets ensuite en avant les éléments remarquables du lieu comme les puits, les lavoirs, les détails de certaines habitations... Pour terminer, je raconte la vie de ses habitants. Comme le disait si justement Saint-Pol-Roux : chaque village est un univers en miniature. Pendant longtemps, les gens vivaient en quasi autarcie et venaient rarement au bourg. Ainsi, quatre ou cinq familles vivaient, à l'échelle de leur village, l'histoire de l'humanité : naissance, décès, mariage, brouilles diverses pour une histoire de borne ou de champ, violences, incendies volontaires, querelles qui pouvaient se transmettre de génération en génération... La vie des gens se retrouve également dans la toponymie, dans laquelle s'est fossilisée l'histoire de la commune ou du village. Chaque lieu, chaque champ avait un nom précis, qui permettait de se repérer et de savoir exactement de quel endroit on parlait. Il pouvait s'agir d'un nom de famille ou de ce que l'on faisait à cet endroit. Touloupri, par exemple, le champ dont on tirait la glaise qui était le ciment de l'époque ; le champ avec le four ou le puits, des choses qui ont souvent depuis longtemps disparu. C'est d'ailleurs un des drames de notre époque, tous ces noms de lieux ou de rues qui disparaissent, emportant avec eux une partie de l'Histoire.

**Amzer :** Où avez-vous trouvé les



© Éditions Buissonnières



éléments qui vous ont permis d'écrire ce livre ?

**M.B. :** Je me suis beaucoup documenté pour réaliser cet ouvrage. J'ai consulté mes archives personnelles, mais également les archives départementales de Quimper, de Brest et de Lorient. Comme pour les précédents, il m'a fallu quatre années de recherches avant de pouvoir le publier. Le plus dur a été de se limiter à un certain nombre de pages, j'aurais pu en écrire au moins le double. Le texte est illustré de nombreuses photos anciennes et d'autres plus récentes. C'est un travail de mémoire, une manière de préserver les anecdotes des villages et de faire revivre certains hameaux disparus, comme Kerlaër, vers le goulet de Brest, bombardé pendant la guerre et jamais reconstruit. J'avais envie de proposer une approche originale de la commune et j'ai pris beaucoup de plaisir à écrire ce livre. Il propose un autre regard sur



Collection Marcel Burel



Collection G. Barberian

Roscanvel, une balade à la fois dans l'espace et le temps.

**Amzer :** Maintenant que ce cinquième livre est sorti, peut-on connaître le sujet du prochain ?

**M.B. :** Mon prochain livre, qui sera sans doute le dernier, se penchera sur Roscanvel à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. J'ai sauvé de justesse de la destruction le registre de délibérations tenu à Roscanvel durant la Révolution Française. Très bien écrit, il relate de nombreuses anecdotes sur la vie de l'époque. Je trouve cela vraiment intéressant de voir comment a été mise en œuvre la Révolution dans une petite commune de 800 habitants, si loin de Paris.

**Amzer :** Marcel, merci beaucoup et bonne continuation.

*Ouvrage au format de 200\*260 mm, 242 pages en quadrichromie, plus de 200 illustrations, prix public: 24 €.*



À partir de mi-novembre  
Épicerie indépendante au Faou  
**Les Faou de vrac**  
15, route de Landerneau



« Du vrac, du bon et du plaisir »

## En Compagnie des tissus



**C**réée il y a trois ans sous l'impulsion de brodeuses aguerries, l'association « En compagnie des tissus » propose différents ateliers pour approfondir les techniques de couture et échanger autour d'une passion commune, dans une ambiance conviviale, à la Maison des Associations de Lanvéoc

**Les élaborés** – un vendredi sur deux de 14h à 18h

L'idée de cet atelier est d'apprendre de nouvelles techniques tout en réalisant des objets utilitaires : Sacs, pochettes, tabliers, coussins... Chaque projet, réalisé sur plusieurs cours, est proposé par une des adhérentes qui fournit un tutoriel et explique les étapes de fabrication. L'occasion d'aborder différents types de coutures et de finitions.



**Le patchwork** – deux lundis après-midi par mois

Le patchwork ou quilt en anglais est un art ancestral et international. Entre le XVIII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle, en Grande-Bretagne et aux États-Unis, le patchwork prend toute son ampleur et s'instaure dans une véritable culture avec ses traditions, ses symboliques et ses techniques. Cependant, il n'apparaîtra en France qu'en 1972 sous l'impulsion d'une américaine installée en Normandie, Sophie Campbell. Passionnée par cet art, Hélène Morice,



partage ses connaissances. Chaque trimestre est dédié à une pièce et à l'apprentissage de la ou des différentes techniques « machine » indispensables pour la réaliser. Le tutoriel est le même pour tout le monde, mais le choix des tissus et des assemblages de couleurs font de chaque œuvre une pièce unique.

**L'expression textile** – un lundi après-midi par mois

En créant ce nouvel atelier l'année dernière, Hélène a eu envie de sortir des sentiers battus et d'aller plus loin dans l'aventure textile. Elle est partie du principe que chacun possède une fibre artistique, mais que souvent la vie a empêché cette étincelle de s'épanouir. Passionnée par les tissus, elle a donc proposé d'utiliser cette matière pour laisser libre cours à son imagination. Tissus, rubans, fils, cordes, fibres, coutures, broderies, surjets, superpositions, appliqués, découpes, fronces, effilochages..., tout est permis, l'essentiel étant de suivre son inspiration. Après les tableaux de

tissus exposés cet été durant l'exposition organisée par Arts et Loisirs à Lanvéoc, l'atelier se concentrera cette année sur différentes techniques et sur la réalisation d'une œuvre en laine cardée inspirée par l'artiste Moy Mackay.

**Alors, si l'idée d'apprendre de nouvelles techniques de couture et d'utiliser le tissu comme vecteur de votre créativité vous intéresse, n'hésitez pas à contacter Christine Baillet, la nouvelle présidente et à venir découvrir les ateliers.**

**Contact : 06 42 56 25 87**



## LA BRASSERIE DU BOUT DU MONDE

Nos bières, notre philosophie, notre magasin...

[www.terenez.bzh](http://www.terenez.bzh)



Magasin ouvert vendredi et samedi de 14h30 à 19h

Visite de la brasserie sur réservation en fonction des disponibilités

12 personnes minimum · contact : 06 64 06 89 67

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération

## STEPHANE

CALIFORNIA



MULTIVAN

06 67 05 64 00

Achat - Vente  
Réparation  
VW T4

ZA de Pencran - 29560 Telgruc

# T&LEC

Christophe TONON

*Opération reprise de vos  
anciens radiateurs...*

*Contactez-nous !!*

## ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

- Travaux neuf et rénovation
- Dépannage 7/7
- Chauffage
- Ventilation
- Éclairage
- Mise aux normes
- Sécurité des personnes

DEVIS GRATUIT

19 rue de Rosmadec - 29560 Telgruc sur Mer - 02 98 27 72 89 - 06 31 30 98 92



## Les Éditions Buissonnières

**D**ans une rue menant à l'océan, au bout d'un petit chemin bordé d'arbres, se nichent depuis bientôt 30 ans les éditions Buissonnières. Nadine Gautier-Quentin et Sébastien Salesses nous racontent leur univers.

**Amzer :** Bonjour Nadine et Sébastien. Pouvez-vous nous résumer l'histoire des éditions Buissonnières ?

**N.G.Q. :** Les éditions Buissonnières ont été créées par Georges Boulestreau en 1991. Enseignant, il n'était pas satisfait des manuels scolaires et il a commencé à développer ses propres outils, puis ceux d'autres enseignants. Au départ, il était spécialisé dans les ouvrages scolaires faits par et pour des enseignants. En 2001, pour pouvoir développer l'entreprise, il a recruté des collaborateurs et Valérie Melkonian et moi avons été embauchées. Le studio graphique a commencé à prendre de l'ampleur, Agnès Galifot nous a rejoint, la revue Le Presqu'îlien a vu le jour et Georges, en collaboration avec le quatuor Mateus, a lancé les éditions musicales. En 2013, il a décidé de céder son entreprise aux salariés et de passer en SCOP. Avec Sébastien avons

pris la cogérance en juillet 2017 et Georges est parti à la retraite un an plus tard.

**Amzer :** Comment fonctionne une SCOP ?

**S.S. :** Une SCOP est une « société coopérative et participative ». Il s'agit d'une structure coopérative qui emprunte son mode de fonctionnement aux sociétés commerciales classiques mais dont les finalités et le mode de gouvernance relèvent de la coopération. Les salariés ont des parts dans l'entreprise et chaque personne a une voix, chacun est impliqué. Il n'y a plus de « patron », les prises de décisions sont collégiales. Nous avons fait le choix d'appliquer le même taux horaire à tous les salariés.

**Amzer :** Qui fait quoi aujourd'hui ?

**S.S. :** Aujourd'hui, nous sommes cinq associés. Sylvie Vieillard est la référente de l'édition scolaire. Nous proposons des méthodes de travail et d'apprentissage dans différentes disciplines qui sont utilisées principalement par les écoles, les parents qui font l'école à la maison, l'enseignement dans les prisons en vue d'une réinsertion, les orthophonistes... Ce sont des outils qui aident à réfléchir, à comprendre, avec une approche différente qui plaît beaucoup et qui donne du sens et de la compréhension à ce que l'enfant écrit ou apprend. Nous avons un fond de base, qui est actualisé régulièrement et développons chaque



Nadine, Sylvie, Catherine, Annick, Valérie et Sébastien

année des nouveautés créées en interne ou proposées par des enseignants. Valérie gère les envois des commandes et s'occupe de la gestion comptabilité.

Catherine Walmetz s'occupe de l'édition musicale. Comme pour la partie scolaire, certains de nos ouvrages existent depuis des années et connaissent toujours le même succès. Nous étoffons nos offres régulièrement et proposons beaucoup de méthodes pour les enfants, des petits recueils d'air adapté selon les niveaux musicaux de chacun, pour les examens du conservatoire...

**N.G.Q. :** Sébastien et moi gérons la partie studio graphique, secondés par Annick Lefèbre qui vient de rejoindre l'équipe en CDD. À la base, nous réalisons beaucoup d'exécution. Au fil des ans, le studio s'est développé et aujourd'hui, nous travaillons sur des projets de A à Z, de la première ébauche d'un logo à la livraison des outils de communications. Cartes de visite, flyers, signalétique, plv, nous proposons tout type de support. Nous travaillons également pour de nombreux ouvrages à compte d'auteur, que ce soit pour de la mise en page, le choix des formats et du papier, les corrections...

**Amzer :** Quels ont été vos parcours respectifs ?

**S.S. :** Après un Bac en art appliqué, un BTS communication visuelle et une licence en communication, j'ai travaillé au service communication pour La Comédie de St Etienne, puis à la faculté de droit de Toulouse. Quand je me suis installé en Bretagne, j'ai trouvé un poste de graphiste chez le voyageur Salün Holidays, où je réalisais des catalogues de voyage. J'ai également travaillé quelque temps pour Argel. En 2016, j'ai répondu à une offre d'emploi pour les éditions Buissonnières et j'ai rejoint l'équipe. Au moment du départ de Georges,



j'ai décidé de m'investir dans la co-gérance.

**N.G.Q. :** Diplômée des Arts Décos à Paris, section illustrations et images imprimées, j'ai travaillé pour les éditions Hachette et les éditions Du Chêne (beaux-livres). En parallèle, j'étais animatrice et directrice en centre aéré. En 1999, j'ai fait le choix de quitter la région parisienne pour m'installer avec ma famille en Presqu'île. Deux ans plus tard, j'ai été embauchée par Georges pour l'assister dans la mise en page des ouvrages scolaires et le développement du studio graphique. Quand nous sommes passés en Scop, je ne me sentais pas capable d'assumer seule la gérance de l'entreprise et l'idée de cogérance me semblait la solution idéale.

**S.S. :** On travaille tous ensemble, chacun s'appuie sur les spécialités et les compétences des autres, il y a beaucoup de complémentarité entre nous et c'est ce qui nous permet d'avancer. Tout le monde se sent impliqué. La formation à la gérance que l'on a suivie avec Nadine apporte une base, mais ne prépare pas à tout. On apprend sur le tas, au fur et à mesure. L'avantage d'être en Scop et d'être une petite structure c'est que l'on peut discuter entre nous. Le dialogue est très important si l'on veut tous avancer dans la même direction. Chacun de nous a un bagage de compétences assez divers et c'est très utile au quotidien.

*Les Éditions Buissonnières – 35 rue Pors Aor à Crozon  
– 02 98 26 22 50 – [info@editions-buissonnieres.fr](mailto:info@editions-buissonnieres.fr)*

**T**oute de rouge vêtue, le regard lumineux, Katell m'attendait. Quand je lui ai proposé de piocher au hasard cinq lettres pour parler de sa vie, de son art et des ses amours, elle m'a répondu avec un grand sourire : l'alphabet est un verger en fleurs. Une introduction parfaite pour un échange émouvant et intense, ponctué de poésie, d'aphorismes et de mots passionnés.

### N comme nation

J'ai eu la chance d'être la compagne de Glenmor et, il y a plus de cinquante ans, ce mot nation représentait pour nous une épopée très pure, bien loin de la violence et de la haine qu'il peut engendrer de nos jours. C'était être soi-même, être un bourgeon et fleurir comme on en avait envie. Quand j'ai quitté ma Wallonie natale, pour m'installer à Glomel et suivre Glenmor sur les routes, j'avais l'exubérance, j'étais libre, j'aimais les lettres et la poésie, je rêvais d'accompagner quelqu'un qui croyait en ses idées. Il prônait une nation bretonne et tout le monde le prenait pour un fou.

**As-tu posé le problème de ton existence ?**

**Ne le résous surtout pas, tu ne vivrais plus.**

**Glenmor**



### P comme pomme de terre

J'adore les pommes de terre. J'ai découvert, en arrivant dans le centre Bretagne, les pommes de terre écrasées avec du lait ribot. Un délice gravé à jamais dans ma mémoire. Je me souvient aussi du grand chaudron dans lequel Glenmor alternait couches de pomme de terre et couches d'oignons. Un vrai travail d'architecte. Il fallait surveiller la cuisson, ajouter un peu d'eau, mais surtout pas trop. Nous écoutions les patates grésiller et cela me faisait penser à Jean Giono et à ses descriptions des plaisirs simples de la vie.

### P comme pomme aussi

J'ai toujours un couteau dans ma poche pour en éplucher une, si j'en trouve sur mon chemin.

**J'étais autrefois bien nerveux.**

**Me voici sur une nouvelle voie :**

**Je mets une pomme sur ma table.**

**Puis je me mets dans cette pomme.**

**Quelle tranquillité !**

**Henri Michaux**

### Y comme Ypres

Une ville de chez moi, en Flandre. Les halles de Ypres, les pavés, le Nord, le Carnaval, les frites au coin des rues... Même si j'aime mon pays d'adoption, je reste de là-bas et plus je me dirige vers un autre chemin, plus mon pays me manque pour sa folie, son surréalisme, son utopie. Je réussis encore à y aller, de temps à autre, et ça me fait du bien. Mon rêve serait de mettre en place un jumelage entre Rostrenen et



une ville belge, pour créer du lien et mélanger les poèmes de ces deux pays chers à mon cœur.

**Quand on perd une jambe  
à la guerre,  
on en met une autre de bois,  
Parce qu'il paraît  
qu'on a beau faire,  
les jambes ça ne pousse pas**  
**René de Obaldia**

### **B comme béatitude**

Sans doute parce que j'en suis loin. Je suis une excentrique, même si j'ai une certaine forme de sagesse au fond de moi, comme toutes les grands-mères. Je reste avant tout moi-même. J'ai toujours du fil et une aiguille sur moi et, quand je trouve un bout de tissu, je le couds pour couvrir un trou ou décorer une veste, une jupe. Ça fait rire les imbéciles, à qui je dis que le ridicule ne tue pas, et ça fait rêver les petits enfants. Et c'est ça l'important. Ce mot béatitude me fait penser à Vermeer, à la Hollande et à tous les peintres flamands. Je les ai tous en cartes postales sur le buffet de ma cuisine.

### **B comme la beauté du monde.**

**B aussi pour Francis Bacon** que je trouve absolument génial. Il dégouline de sarcasme et de précision. C'est un Michel-Ange de notre époque. Il me remet en question et me permet d'être lucide. Il faut toujours être lucide et vigilant.

**Laissez venir à moi tous les chevaux toutes les  
femmes et les bêtes bannies  
Et que les graminées se poussent  
jusqu'à la margelle de mon établi**



Portrait de Katell par Alain Le Nost - 1962

**Je veux chanter la joie  
étonnamment lucide  
D'un pays plat barricadé  
d'étranges pommiers à cidre**  
**René Guy Cadou**

### **R comme résonner**

Originaire du Nord, j'aime les cloches et les campaniles qui résonnent. Dans la vie, il faut résonner, ne surtout pas être amorphe, être silencieux si l'on veut, mais sans être mou et insipide. J'aime le bruit, les mots, les sons. Quand j'étais institutrice, j'apprenais le flamand à mes élèves, j'aime cette langue et ses sonorités, comme du vent dans les voiles. Cette langue m'a aidée pour la

prononciation des mots et le port de ma voix, elle a fait de moi une diseuse. C'est pour cette raison que j'aime dire que je me sens dis-conteuse, moitié diseuse, moitié conteuse. J'adore les contes et leur tradition, je pars vraiment des textes, mais il m'est indispensable d'extrapoler, tout en respectant l'histoire. Je m'insécurise en improvisant sur la tradition et en semant des extraits de texte ou de poèmes qui me tiennent à cœur.

**Je voulais être baladin du monde occidental et j'ai  
le sentiment d'avoir réussi ma vie.**

**Katell - Châteaulin - 10 octobre 2019**

**Faire sécher la neige au four et la vendre pour du gros sel** - un spectacle tout public à partir de 7 ans présenté par Jour de Fête - samedi 23 novembre à 20h30 à la Maison du Temps Libre - contact et renseignements : 06 95 93 19 91.



**T**ous les mois, une rubrique pour changer ses habitudes, recycler, récupérer, bidouiller, économiser, partager et avant tout, bien s'amuser !

### La bidouille fonctionnelle

Parlons peu, parlons morve ! En tant que sinusite-chroniqueuse experte, je suis ravie d'avoir adopté les bons vieux mouchoirs en tissu. Au vu du nombre de mes mouchages quotidiens, mon empreinte écologique m'aurait tapé sur les doigts. La réticence a été de quelques jours, la satisfaction semble définitive. Il est très simple de s'en procurer dans les boutiques d'occasion, toujours en parfait état, du fait que nos aïeux les sages usaient, eux, de bon sens, de qualité et de pérennité. Il est tout aussi simple de les fabriquer soi-même à partir d'un vieux drap usé en son centre. Découpé en petits carrés de 25x25cm, il nous fournira une quarantaine de mouchoirs. Une vieille chemise toute douce, un tee-shirt... peu importe le support pourvu qu'on ait la douceur. Choisissez de préférence un tissu en coton, car il n'irrite pas le nez (parole d'experte !). Pour ce qui est du rhume, bien sûr, il y a le problème de l'hygiène. Ou plutôt de la contamination. Mais de la même façon qu'avec les mouchoirs jetables, l'important est de se laver les mains après chaque mouchage et de ne pas tripoter son mouchoir dans sa poche. Il est d'ailleurs judicieux d'avoir plusieurs mouchoirs et plusieurs poches ! Notons également que tous



les nez qui coulent ne sont pas contaminants : pleurs, rires, allergies, sinusite, changements de température... Dans ces cas, il n'y a plus aucune raison valable de contaminer nos poubelles, si ce n'est d'y jeter nos réticences mondaines.

### La bidouille jeu

Le jeu du dictionnaire. Minimum 4 joueurs. L'un (Mr Dico) choisit un mot susceptible d'être inconnu de tous. Les autres, sur une feuille anonyme, imaginent une définition rédigée en mode dictionnaire. Mr Dico ramasse les copies, en y insérant la vraie définition, les lit à haute voix, (en ayant fait une lecture mentale en amont afin de maîtriser la bonne ou mauvaise lisibilité des définitions des autres !). Chacun vote pour l'une des définitions. 1 point à ceux qui trouvent la vraie définition, 1 point à ceux pour qui les autres ont voté. 2 points à ceux qui ont rédigé une bonne définition ! Mais n'oublions pas : c'est un jeu ! Ne pas rester sérieux !

### Le challenge du mois

Et si on se mettait à désencombrer notre petit chez-nous ? pour y aller doucement, commençons par le « Un truc rentré, un truc retiré » ! Le principe est simple: lorsqu'on achète un objet (vêtement, déco, ustensile, meuble...), on retire un objet, qu'on donnera par exemple au Secours Populaire ou Catholique, ou à la Cabane à dons (accollée à BioPresqu'île), ou encore à vendre dans un vide grenier.

**N'hésitez pas à partager vos témoignages et les photos de vos bidouilles sur [www.amzer.bzh](http://www.amzer.bzh).**

Charlotte Cany

Un saC par JouR ou Un saC poUr TouJours??



Soyons m0dernes,  
Ne sort0ns plus sAns Nos saCs.

**RrZWrg**

made in Crozon, made in récup', made in débrouille  
[rrzwrgcharlottecany.wordpress.com](http://rrzwrgcharlottecany.wordpress.com)

# Les Embruns

Crêperie - Glacier



Ouvert tous les jours  
sauf le mardi  
à midi et  
à partir de 19h le soir

Venez découvrir notre exposition d'oeuvres d'artistes locaux

Quai Toudouze - 29570 Camaret-sur-Mer - 02 98 27 90 39

# Les Voyageurs

Café Associatif

OUVERTURES (HORS CONCERTS ET ANIMATIONS)

- MARDI DE 17H32 À 21H12 •  
LES PANIERS DE L'AMAP À PARTIR DE 18H02
- JEUDI DE 17H32 À 21H12 •
- VENDREDI DE 17H32 À 21H12 •  
SESSION DE MUSIQUE TRADITIONNELLE  
1<sup>ER</sup> ET 3<sup>E</sup> VENDREDI DE CHAQUE MOIS



7, rue de Tal-ar-Groas • Lanvéoc  
06 31 41 49 25 • [lesvoyageurs.lecafe@gmail.com](mailto:lesvoyageurs.lecafe@gmail.com)  
<http://www.cafedesvoyageurs.wordpress.com>



Les Voyageurs



cafe\_les\_voyageurs

JUSQU'AU 20 DÉCEMBRE

• TAKE A SEAT •

Exposition de photographies de Phœbe Bernes

SAMEDI 16 NOVEMBRE • 10H12-16H02

• ATELIER ÉCRITURE ET COLLAGE D'IRVI •

<https://irvi.bzh/>

DIMANCHE 24 NOVEMBRE • 19H02

• NICOLAS PARENT TRIO •

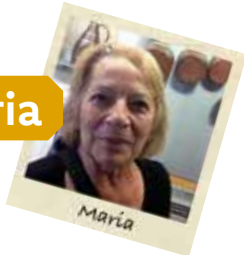
Jazz contemplatif et profond  
Concert, soupe et crackers

14, 15 ET 16 DÉCEMBRE

• STAGE ÉCRITURE ET COLLAGE •

autour du livre d'artiste avec Irvi

Mise en voix/tea-time le 16 avec la complicité de Malik



**D**ans une petite maison à colombages du Faou, habite Maria, Sicilienne au grand cœur, née à Syracuse dans une famille de nomades gourmets, tombée follement amoureuse d'un Breton et partageant son temps entre Genève et la cité au bord de l'Aulne. Pour ce numéro de novembre, elle a choisi de préparer son traditionnel **torrone**, un nougat noir à base d'un mélange de fruits secs, dont Maria garde toujours un pot en réserve, au cas où des invités passeraient à l'improviste et que l'envie lui viendrait de leur préparer une petite douceur vite réalisée.

Nougat en France, turrón espagnol ou torrone italien, quel que soit le nom employé, cette petite gourmandise est sans aucun doute, au vu des ingrédients qui la composent, méditerranéenne. Ses origines restent incertaines et plusieurs légendes planent à leur propos. Certains affirment que les Arabes auraient été les premiers à fabriquer ce délice sucré. Un traité de médecine arabe du XI<sup>e</sup> siècle cite en effet le turun dont la description ressemble fort à celle du torrone. La ressemblance entre les deux mots est d'ailleurs fort troublante... D'autres avancent que la recette est bien plus ancienne et remonte à l'Antiquité. C'est ainsi que les habitants de la ville de Bénévent, dans le sud de l'Italie, font remonter le torrone à l'époque de la population

des Samnites, plusieurs siècles avant notre ère. Son nom dériverait du verbe latin « torrere », griller, à l'image des amandes et des noisettes qui composent la recette. Pour les habitants de la ville lombarde de Crémone, ce dessert est bien plus récent. Ils rappellent non sans fierté le torrone servi en 1441 lors du banquet de noces de Francesco Sforza, chef de guerre devenu duc de Milan, et Bianca Maria Visconti. Pour l'occasion, un cuisinier « patriote » aurait donné à ce mets la forme du Torrazzo, le campanile de la ville. Du Torrazzo au torrone, n'y aurait-il qu'un pas ?

Comme pour beaucoup d'autres mets, il n'est donc pas évident de retracer l'origine de ce dessert, mais quoiqu'il en soit, il n'existe qu'une seule véritable recette du Torrone alla Maria, et la voici pour vous révélée !

### Les ingrédients

45 g de beurre  
175 g de sucre  
2 cuillères à soupe bien remplies de miel  
150 g de graines de sésame  
300 g d'un mélange de noix, noisettes, cacahuètes, amandes, noix de cajou, graines de tournesol, de courge...

Placez tous les ingrédients dans une casserole à fond épais. Faites chauffer l'ensemble à feu moyen en remuant régulièrement avec une cuillère en bois et en raclant les bords pour éviter que ce qui s'y colle ne brûle. Une bonne odeur de caramel commence à se faire sentir. Il est important de bien remuer pour que rien ne brûle. Pendant que la préparation cuit, étalez de l'huile végétale (tournesol, pépin de raison...) sur une planche



en bois et découpez un morceau de papier sulfurisé. Une fois que le mélange est bien amalgamé, retirez la casserole du feu et versez l'ensemble sur la planche en bois. Placez la feuille de papier sulfurisé au-dessus et aplatissez l'ensemble pour former une galette d'environ 1,5 cm d'épaisseur.



Enlevez le papier sulfurisé et continuez à compacter le torrone en appuyant dessus avec votre main, en la trempant régulièrement dans l'eau froide pour ne pas vous brûler. Laissez refroidir la préparation quelques minutes avant de le découper en bande de 3 centimètres et de recouper chaque bande en morceaux. En losanges, en rectangles ou en carrés, comme le dit Jean-Luc, le chéri de sa Dame, peu importe la forme car une fois qu'on a commencé à le manger, on ne peut plus s'arrêter. N'hésitez surtout pas à jouer les impatientes et à goûter quelques

morceaux encore tièdes ! Ce dessert se conserve plusieurs semaines. Enfin, en théorie ! Chez Maria, il y a peu de chance qu'il en reste à la fin de la journée. Un petit bout pour les artisans qui restaurent la façade de la maison, un autre pour la voisine et ses enfants, une part pour la copine

tricotine, sans oublier Jean-Luc qui n'a pas résisté aux effluves de caramel et de noix grillées et votre dévouée reporter n'a pas pu faire autrement que de tester cette succulente lichouiserie !

**Et, comme le dit si bien Maria, même si cela fait plus de 40 ans qu'elle en prépare régulièrement : il n'y a pas vraiment de mots pour décrire le plaisir de déguster le Torrone, c'est toujours le même délice à chaque fois.**

# AutRement

CONSEIL EN IMAGE • ONGLES • COIFFURE  
ESTHÉTIQUE • COLORISTE VÉGÉTAL

COLORATIONS  
100%  
VÉGÉTALES  
AUX PLANTES  
TINCTORIALES



SOINS &  
COSMÉTIQUES  
NATURELS



6, rue Alsace-Lorraine • Crozon • 02 98 23 52 21

## Les remèdes de l'hiver

**L**a saison froide s'installe peu à peu, transportant dans ses valises les petits maux de l'hiver liés aux changements de température et à l'humidité. Sarah, spécialiste es-plantes pour l'Amzer, paysanne herboriste et créatrice de tisanes délicieuses, vous a concocté une petite liste des plantes et des remèdes naturels pour prendre soin de vous cet hiver.

Lorsque le froid commence à se faire sentir, il est souvent le signe qu'une pause s'impose ! Il est alors sage de faire comme Dame Nature et de prendre le temps de se reposer, tout en allégeant son alimentation en préparant des jus : citron, cynorrhodon, radis noir, chou, bouillon de poireaux. Riches en vitamine C et dépuratifs, ces jus sont idéaux pour repartir du bon pied. Et les laitages ? laitages et pathologies respiratoires ne font pas bon ménage. La bêta-caséine irrite le système immunitaire en favorisant un excès de mucus. L'arrêt des laitages peut assécher les sécrétions.

On dit que, le soir, lorsque les virus rodent, que l'on se sent frileux et migraineux, il faut penser à l'oignon ! C'est une éponge à microbes qui assainira la pièce et vos voies respiratoires par la même occasion. Avant d'aller vous coucher, coupez un oignon en deux et posez-le dans une assiette

sur votre table de chevet. Effet antiseptique assuré ! N'hésitez pas à essayer !

### Les petites recettes de l'hiver

#### Tisane au Sureau contre les rhumes

Mettez 15 à 25g de fleurs de sureau dans un litre d'eau frémissante (80°). Couvrez et laissez infuser dix à quinze minutes. Buvez une tasse de cette préparation trois fois par jour.

Alors que la fleur de sureau traite les affections respiratoires, le fruit renforce le système immunitaire en plus d'être riche en vitamines. Vous pouvez boire le jus de baies de sureau une à trois fois par jour pour booster vos défenses.



#### Plantes et sirops contre les maux de gorge

Les plantes à mucilages possèdent des propriétés adoucissantes, émollientes et absorbantes. On les utilisera en première intention en cas d'irritation des voies respiratoires. On trouve parmi elles les plantains lancéolé et majeur que l'on peut cueillir quasiment toute l'année par chez nous mais aussi les malvacées (mauve, guimauve, rose trémière). Au contact de l'eau, les mucilages donnent un liquide aqueux, visqueux dont l'absorption lente permet la formation d'un film adoucissant, bienfaiteur en cas de maux de gorge. Les feuilles de ronce et de sauge peuvent venir compléter votre infusion ou être pris en gargarisme 4 à 5 fois par jour.

Pour réaliser un sirop, prenez 20g de mauve, 20g de plantain et 5 g de coquelicot. Laissez infuser les plantes pendant 12 heures à couvert dans 1 litre



d'eau. Filtrez et ajoutez 165g de sucre pour 100g d'infusion obtenue avant de faire cuire quelques minutes à feu doux. Conservez ce sirop dans une bouteille en verre et utilisez-le à raison de 4 à 6 cuillères à soupe par jour.

### Grog anti-grippe

Faites bouillir un clou de girofle et un fragment d'écorce de cannelle dans 25 cl d'eau. Laissez infuser la préparation en ajoutant une branche de thym, puis le jus d'un citron et une cuillère à soupe de miel. Vous pouvez également compléter ce breuvage avec un peu de gingembre râpé (très bon à mâcher en cas de toux). Un grog à boire chaud, à raison de deux à quatre tasses par jour pendant deux à cinq jours.

### Tisane de Reine des prés contre les maux de tête

Le substitut de l'aspirine de synthèse. La reine



des prés est une aspirine végétale possédant les bienfaits identiques, effets secondaires en moins. Mettez 2 pincées de fleur de reine des prés dans 250 ml d'eau frémissante et buvez cette préparation trois fois par jour. Déconseillée aux femmes enceintes et allaitantes, aux patients sous traitement anticoagulant ainsi qu'aux personnes allergiques à l'aspirine.

### Baume aromatique contre la sinusite

Mélangez 15 gouttes d'HE (huile essentielle) de Niaouli, 30 gouttes d'HE d'eucalyptus radié, 15 gouttes d'HE de menthe poivrée et 30 gouttes d'HE d'épinette noire à 50 ml d'huile végétale. L'huile de macadamia, par exemple, est fluide et ne laisse pas de film gras, mais vous pouvez tout à fait utiliser une bonne huile d'olive ! Massez matin et midi les sinus frontaux et maxillaires ainsi que les poignets pendant cinq jours.



Sarah Kupiec -  
Ty Provost  
29150 DINEAULT  
06 95 80 33 98  
lejardinsarah@gmail.com  
www.lejardindesarah.fr

Ateliers jardinage pour les plus jeunes

Le Jardin de Sarah est un lieu convivial et ouvert à tous !

Balades thématiques

Cosmétiques naturels en famille



**Les Croques , t.2 : Oiseaux de malheur**

Léa Mazé

Éditions de La Gouttière

Un deuxième tome encore plus puissant que le premier : on retrouve Céline et Colin sur la scène du crime.

Ils décident d'avertir leurs parents mais quelqu'un a maquillé la scène. Débute alors une enquête qui nous tient en haleine.

Un graphisme toujours aussi soigné, on attend avec impatience le tome 3. Une belle réussite...

*Christine de l'Espace Culturel*

**Les vingt plaisirs de Moutig/Ugent plijadur Moutig**

Yann-Bêr Kemener

Éditions Skol Vreizh



Ce 9<sup>e</sup> album des aventures de Moutig, le petit mouton facétieux des monts d'Arrée, est un livre interactif. Moutig propose à chaque enfant de devenir son ami en mettant sa photo auprès de la sienne à la page 4.

Puis il raconte les petits plaisirs qu'il a chaque mois au cours de l'année et pose une question à laquelle la jeune lectrice ou le jeune lecteur doit répondre par « oui » ou par « non ».

À la fin de l'album, ceux-ci comptabilisent le nombre de leurs plaisirs identiques à ceux de Moutig. S'ils ont une majorité de « oui », ils lui ressemblent. Sinon ils peuvent, à l'avenir, pratiquer les activités de leur ami afin de mieux le connaître.

Ce livre, écrit par Yann-Bêr Kemener et illustré de 20 peintures originales d'Anna Magron, est à la fois distrayant et didactique en permettant aux enfants d'apprendre les nombres, les noms des jours, des mois et des fêtes. Rien que du plaisir !

Skol Vreizh, 41 quai de Leon, 29 600 Morlaix. 02 98 62 17 20 – [www.skolvreizh.com](http://www.skolvreizh.com)

mail : [skolvreizh@wanadoo.fr](mailto:skolvreizh@wanadoo.fr) postal : [skolvreizh@wanadoo.fr](mailto:skolvreizh@wanadoo.fr)

Du 1<sup>er</sup> Décembre 2019 au 31 Janvier 2020



  
**La Réflexologie de Julie**  
Prenez vos pieds en main

**-10%**

**DE RÉDUCTION  
SUR LA SÉANCE D'1 HEURE**

soit 45€ au lieu de 50€  
avec le mot de passe «Joyeux Noël»



Tél. 06.85.22.54.31  
[www.lareflexologiedejulie.fr](http://www.lareflexologiedejulie.fr)

**CARN.SENECHAL**

• Chauffage • Plomberie • Sanitaire

**Neuf & rénovation**

Dépannage • Entretien • Ramonage

Rue du Château d'eau  
29570 Camaret  
02 98 27 91 43  
[carnsenechal@orange.fr](mailto:carnsenechal@orange.fr)



**Diagnostics immobiliers**

Diagnostic de performance énergétique

Repérage des matériaux et  
produits contenant de l'amiante

Diagnostic électricité

Diagnostic gaz

Etat parasitaire

(constat de présence ou d'absence d'insectes à larves  
xylophages et de champignons lignivores dans le bois)

Métré

Constat des risques d'exposition au plomb

Etat des Risques et Pollutions

**06 16 95 04 59**

[contact@odysseediagnostics.fr](mailto:contact@odysseediagnostics.fr)  
[www.odysseediagnostics.fr](http://www.odysseediagnostics.fr)

## La Déesse-Hibou

La Déesse-Hibou gardienne de l'hiver étend ses ailes sous la lune ronde ivoire. Octobre dans son dos s'amuse à lancer des pommes, l'appelle, mais elle ne se retourne pas. Le ferait-elle, le cycle des saisons en serait chamboulé...

Novembre prend son envol.

La bruyère frémit, se pare de minuscules éclats de frimas diamantés, offrant au regard insomniaque un paysage d'une saisissante beauté, l'illusion de fragments célestes échoués au sommet des falaises tandis qu'apparaissent sur son passage des champs étincelants de gel poudré, suspendus dans le bleu profond de la nuit. À l'aube, la déesse pose genou au sol, s'incline devant l'Astre Solaire ; entre ses serres la rosée glacée se fige en larmes ciselées, stalactites fragiles et éphémères qui s'évaporent avec les premiers rayons du jour.

Bientôt, elle aussi s'évanouira... Seul restera son long manteau de givre scintillant, délicatement posé sur chaque feuille, chaque caillou, chaque brindille qu'elle aura effleuré.

Mais il est encore trop tôt. Novembre est à peine né. Son voyage vers Décembre a seulement commencé.

O'Nyme

À vos plumes : **Renne/guirlande/houx** : trois mots pour un texte à inventer et à nous envoyer par mail ou par courrier avant le 17 octobre. Laissez libre cours à votre imagination en moins de 200 mots...

## Camembert ou la vie trépidante d'un mouton solitaire

*Après la peur, le réconfort*

de Charlotte Cany





# ARMOR GÉNIE

Thermique & Frigorifique

## Créateur de confort

Installateur conseil - Thermique - Electrique - Frigorifique

*Profitez de la prime coup de pouce  
de 3500 € ou 5500 €  
pour le remplacement de votre chaudière fioul  
par une pompe à chaleur*



Pompes à chaleur thermodynamique



Climatisation réversible - Aérothermie



Froid commercial & industriel



Systèmes de chauffages économiques



Traitement de l'air - Ventilation - VMC



Chauffage de piscine - Déshumidification



Electricité générale - Système d'éclairage

Installations neuves - Rénovations

SAV - Dépannages - Contrats d'entretien

ETUDE - DEVIS



12, rue de Poulpatré  
29160 Crozon



Tél. 02 98 17 39 61 - [contact@armor-genie.fr](mailto:contact@armor-genie.fr)  
[www.armor-genie.fr](http://www.armor-genie.fr)

Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30



SARL  
Garage Roudaut

Réparation toutes marques

Carrosserie

Peinture

Habilitation service Carte Grise

Lundi de 9h à 12h et de 14h à 18h

Du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h



Route de Châteaulin  
Crozon

02 98 27 06 23

[garage.roudaut@orange.fr](mailto:garage.roudaut@orange.fr)

## In Extenso

Experts-Comptables



**Chefs d'entreprise,  
il est temps de  
gagner du temps !**

Comptabilité • Audit •  
Gestion • Conseil • Social  
et paies • Juridique •  
Fiscalité

**Près de chez vous**

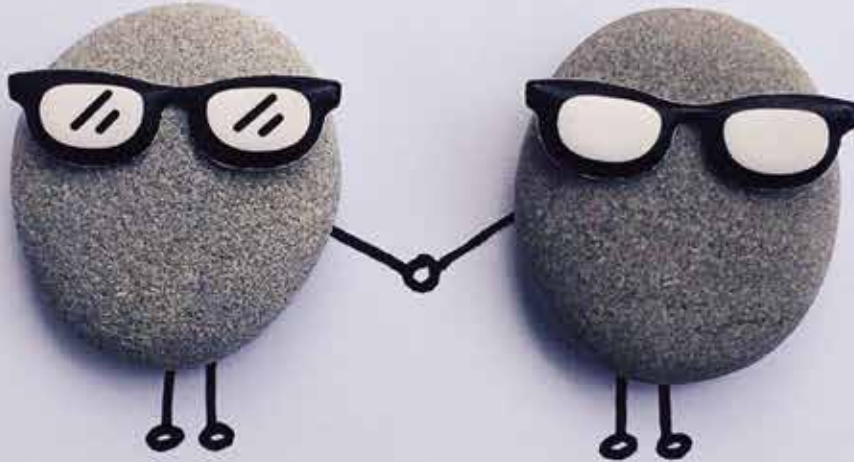
**In Extenso Crozon**

Zone artisanale du Bourg 29160 Crozon

Tél : 02 98 26 21 09



AMZER  
à l'envers



bureau à partir de 5€ la demi-journée

co-travail malin en Presqu'île de CROZON

2 ateliers disponibles de 21 et 12 m<sup>2</sup>  
à partir de 105€/mois

25 rue de Reims Crozon | [contact@coworkpic.fr](mailto:contact@coworkpic.fr) | [www.coworkpic.fr](http://www.coworkpic.fr)

# Le carnet des festivités • novembre 2019

**Les Babigou** • temps enfants/parents libre et gratuit (sur adhésion au centre social). • tous les mardis (hors vacances scolaires) de 9h30 à 11h30 • **Ulamir**

**Le 5** Garderie périscolaire • **Telgruc**

**Le 12** CDAS • **Crozon**

**Le 19** Garderie périscolaire • **Camaret**

**Le 26** Bibliothèque • **Lanvéoc**

## Tous les jeudis et vendredis

**Les petites roulettes** • entre 17h15 et 18h45, salle Nominoë • venez avec vos rollers, skates, vélos, draisienne... • **Ulamir** • **Crozon**

**Soirée Tarot : le 7, 15, 22 et 29** • de 20h15 à 23h30 à la Salle Polyvalente de la Mairie • rens : 06 65 09 73 35 • **Roskanvel Tarot** • **Roscanvel**

## DIM. 3

**Vide-Grenier** • salle Multifonctions de 9h à 17h • **Roztwirl Twirling** • **Le Faou**

## MAR. 5

**Permanence UFC Que Choisir** • de 9h30 à 11h30, au centre social • **Ulamir** • **Crozon**

## VEN. 8

**Concert : Murphy's Law** • blues, folk, rock • 13, rue Alsace Lorraine • **La Maison des 3 Métiers** • **Crozon**

## SAM. 9

**Concours de pétanque** • **LDG** • **Roscanvel**

## SAM. 9

**Débroussaillage** • rens sur le lieu de RDV : Gérard au 02 98 27 44 93 • **AVPR** • **Roscanvel**

## SAM. 9

**Animation musicale et crêpes** offertes aux résidents de l'EHPAD • crêpes confectionnées sur biligs et animation musicale par Christian Leroy et Malou de Plonéour-Lanvern avec une amicale de danseurs de Camaret • **Déferlantes** • **Camaret**

## SAM. 9

**Stage de crêpes** • de 11h à 17 h, Espace Nautique • 30 € formation et repas inclus • 20 € reversés au **Téléthon** et 10 € pour les ingrédients • réservation auprès d'Edith au 06 31 84 14 01 • **Lanvéoc**

## SAM 9

**Soirée Kig ha Farz et Fest Noz** • avec PLACK, Avel Trad et invités surprise • repas à 19h • Fest Noz à 21h • initiation danse bretonne en début de soirée • à Ty Skol à St Hernot • résa : 06 10 08 17 53 • **Startijenn, comité de soutien à Skol Diwan Kraon** • **Crozon**

## DIM. 10

**Vide-Grenier** • à la salle Nominoë de 9h à 18h • **Les Papillons Blancs** • **Crozon**

## DIM. 10

**Atelier découverte du Qi Gong** • de 10h à 13h à la Maison des Jeunes • participation libre • **Bien-Être de la Pointe** • **Camaret**

## LUN. 11

**Commémoration** • à 11h à la Maison des Associations • **Anciens combattants et Officiers Mariniers** • **Lanvéoc**

## LUN. 11

**Commémoration de la fin de la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale** • **UBC et commune** • **Pont-de-Buis-Les-Quimerc'h**

## LUN. 11

**Conférence de Guy Malbosc : les soldats finistériens dans la Grande Guerre** • gratuit • à 17h, Maison Caër • **Landevennec**

## JEU. 14

**Don du Sang** • Espace Mitterand • EFS • **Pont-de-Buis-Les-Quimerc'h**

## SAM. 16

**Troc jeux et jouets** • entrée : 1€ • exposants : 3€/table • infos/inscriptions : animationtag@gmail.com • de 10h à 17h à la Maison pour Tous de Tal ar Groas • **APE Tal ar Groas** • **Crozon**

## SAM. 16

**Conférence : jardiner sans produit phytosanitaire** • par Laurent Rannou • à 17h à la Maison du Temps Libre • **Presqu'île Horticulture** • **Crozon**

## SAM. 16

**Mois du documentaire** • cf p4/5 • Médiathèque • **Pont-de-Buis-Les-Quimerc'h**

**L'incroyable jardin** • présentation du projet du jardin  
partagé de Crozon • à 11h à la Maison du Temps Libre •  
**Ulamir • Crozon**

**Festival Alimenterre** • documentaire et débat : « Elles sèment le monde de demain » • de 15h à 16h30 table de discussion et jeux • Entre la République Démocratique du Congo et le Burundi, dans la région des Grands Lacs, les familles dépendent de l'agriculture pour vivre. Mais ici, les paysans sont surtout des paysannes. Elles mettent en place des cours d'alphabétisation, des formations, et sont à l'initiative de coopératives de production et de vente. À travers leurs témoignages, nous découvrons l'importance du rôle des femmes dans la vie de la communauté et leur contribution pour la réduction de la pauvreté • entrée gratuite • à 14h30 au cinéma le Rex • **Ulamir • Crozon**

• **bingo et perso** • plus de 4000€ de lots avec bon d'achat de 400€, 100€, 50€, TV... et de nombreux bons d'achats offert par les commerçants de la presqu'île • petite restauration • à l'Espace Nautique chauffé • réservation au 06 40 66 89 40 ou [plaisanciers.lanveoc@gmail.com](mailto:plaisanciers.lanveoc@gmail.com) • **Les Plaisanciers** • **Lanvéoc**

Documentaire • cf p4/5 • Le Rex • Crozon

**Le Noël** • Espace Mitterrand • **Sourire des cheveux blancs** • Pont-de-Buis-Les-Quimerch'h

**10 jeux, vêtements, articles de puériculture •**  
de 9h à 16h à la salle Nominoë • **APE Jaurès-Laënnec •**  
**Crozon**

• spectacle de Katell • cf p12/13 – à 20h30 à la Maison du Temps Libre • **Jour de Fête • Crozon**

**es fait son Cabaret** • dîner-Spectacle au profit du Téléthon avec danseurs, musiciens et cirque Africain • réservation conseillée au 06 02 31 93 93 • à 19h30, Salle St-Ives • **Camaret**

**Bourse aux jouets** • à la salle omnisports • **APE de Camaret**  
• Camaret

**Marché de Noël** • de nombreuses idées cadeaux • atelier de maquillage, vin chaud et chocolat chaud offert à 16h • restauration crêpes et buvette • de 10h à 18h à l'Espace Nautique • **Arts et Loisirs** • **Lanvéoc**

**Concert Jazz : Nicolas Parent Trio** • guitare, percussions, contrebasse • un monde musical à l'esthétique savante et subtile • à 19h02 au Café Les Voyageurs avec soupe et crackers • **Lanvéoc**

**Concert du Téléthon** • avec l'Orchestre universitaire de Brest • plus de 50 musiciens pour une sélection de musiques de films • à 16h, église St-Rémi • **Presqu'îlethon** • **Camaret**

Café de l'autonomie • Maison pour Tous • SOLIHA •  
Pont-de-Buis-Les-Quimerch

**Concert de Cécile Corbel** • à 20h30, église de Rumengol •  
15 € adulte, 6 € (6 à 12 ans), gratuit -6ans • **Kuzul Diwan**  
• **Le faou**

**Concert : The Royal Crows** • live endiablé, riffs lourds, voix puissantes et solos de dingues • à 19h30 au Café de Bretagne • **Crozon**

**Compétition de Judo** • Halle des Sports • **Dojo de l'Aulne**  
• Pont-de-Buis-Les-Quimerch

**Téléthon** • dégustation et vente de crêpes, vente de confitures maison, d'oignons rosés... • de 10h à 18h, Maison Caër • **Landévennec**

**Marche de Noël** • de 9h30 à 18h à la salle Polyvalente •  
entrée : 1 € au profit du Téléthon • **Rosnoën**

# Petites annonces

À VENDRE • de particulier à particulier • Maison sur 4 niveaux plein centre de Crozon, proche écoles, Poste, centre médical, commerces... à 2 km des plages de Morgat • 250 m<sup>2</sup> habitables environ avec jardin clos constructible • habitation principale ou plusieurs appartements • local commercial ou profession libérale (100m<sup>2</sup>) • Prix : 210 000 € • Contact : 02 98 27 05 58.

À VENDRE • après cessation de location d'été, vend belle plante d'appartement, de belle envergure • hauteur : 1m75, largeur : 1m45 • prix : 50 € • Contact : 02 98 27 18 70

Recherche terrain à acheter • sur la Presqu'île de Crozon avec accès à l'eau pour poser une, voire deux Tiny-House • Contact : 06 08 11 28 42

Donne cours d'Anglais • enfants et adultes • tous niveaux • Contact : 02 98 27 66 08

Le collectif N'Ouzon Ket recherche pour ses créations dons de tissus, vêtements, rideaux...

• Contact : 06 76 16 58 38.

## Petites annonces réservées aux particuliers et aux associations

Envoyez-nous le texte de votre petite annonce sur papier libre ou par mail avec vos visuels, avant le 12 de chaque mois pour une parution le mois suivant.

Tarifs : 3 € : texte seul/parution

10 € : texte + photo/parution

Règlement par chèque à l'ordre de AMZER

7 rue de Tal ar Groas • 29160 Lanvéoc

violaine@amzer.bzh

### L'ATELIER DU CHÊNE

#### Ateliers d'Arts Plastiques à Rosnoën

##### ENFANTS

Lundi de 17h à 18h15 (tout âges avec Mathilde)  
Mardi de 17h à 18h (tout âges avec Anne)  
Mercredi de 10h15 à 11h30 (4-7 ans avec Anne)  
Mercredi de 14h-15h45 (7 ans et + avec Anne)  
Mercredi de 16h15 à 18h (tout âges avec Mathilde)

Possibilité de chercher/ramener les enfants à l'école et au centre aéré

##### ADULTES (dès 14 ans)

Mercredi de 19h30 à 21h30 (avec Mathilde)  
Mardi entre 18h30 et 22h30 (avec Anne)  
Jeudi en journée (avec Mathilde)

Possibilité de venir à la séance

**CÉRAMIQUE:** des cours et stages de céramique sont assurés par Gislaïne Trividic régulièrement le week-end et pendant les vacances

##### TARIFS (au trimestre)

\* 85 € pour les 4-7ans

\* 95 € pour les 7 ans et +

\* 130 € pour les adultes

Adhésion : 5 €/an

Tarif famille : - 10% sur chaque inscrit

Tarifs sociaux : - 20 %

##### INFOS & CONTACT

Anne Da Silva: 06 19 61 63 23

Mathilde Bouvard: 06 20 28 17 86

Gislaïne Trividic : 06 88 13 29 97

association.lenhardieslaposte.net

www.facebook.com/atelierduchene.rosnoen

DE NOMBREUX STAGES ET ATELIERS PARENTS-ENFANTS SERONT PROPOSÉS TOUTE L'ANNÉE PAR DIFFÉRENTS ARTISTES. AU PROGRAMME: PEINTURE, SCULPTURE, DESSIN, GRAVURE, LAINE FEUTRÉE ET AUTRES RÉJOISSANCES

LES COURS DEBUTERONT LA DERNIÈRE SEMAINE DE SEPTEMBRE  
- un cours d'essai gratuit -

**LANVÉOC**  
**MARCHÉ DE NOËL**  
**ESPACE NAUTIQUE**  
**ENTRÉE GRATUITE**  
**DIMANCHE 24 NOVEMBRE**  
**de 10 h 00 à 18 h 00**  
Restauration de crêpes sur place—buvette  
Présence du Père Noël vers 11 h 00 et 15 h 00  
Nombreuses idées cadeaux  
Concours de la plus belle enveloppe au Père Noël  
Atelier maquillage pour les enfants  
Vin chaud ou chocolat chaud offert à 16 h 00  
Organisé par l'association Arts et Loisirs  
Renseignements 06.45.64.03.41

**TROC**  
**JEUX & JOUETS**  
**ENTRÉE 1 €**  
**SAM. 16 NOVEMBRE 2019**  
**10H-17H**  
**MAISON POUR TOUS TAL AR GROAS - CROZON**  
Exposant 3€/table env 80x120  
Infos/inscriptions : animationtag@gmail.com

## SOPHROLOGUE


Marianne Defiennes

24 rue St Pol Roux - 29 570 ROSCANVEL


07 83 66 36 28

[mariannedefiennes@hotmail.fr](mailto:mariannedefiennes@hotmail.fr)

Sur rendez-vous



**YLANNKALIM**  
Singer & vocal coach



**Cours**  
de  
**Chant**  
Coaching vocal  
Préparation à la scène  
tous niveaux

Pédagogie  
**Richard Cross**

Renseignement et réservation  
**+33 6 28 05 09 97**  
[ylannkalim.com](http://ylannkalim.com)

# Kig-ha-farz ha Fest Noz



**D'ar Sadorn 9 a viz Du**  
*Samedi 9 novembre*  
**Ty Skol - Sant Hernot - Kraoñ**

*Gant / Avec*

**PLACK • Avel Trad**  
**Invités surprise...**

**Kig ha Farz à emporter - de 17h30 à 18h30 - 13 €**  
**Kig ha Farz + dessert + Fest Noz - à 19h - 16 €**

**Repas sur réservation**

06 10 08 17 53

**Fest Noz - à 21h - 5 €**

Initiation à la danse bretonne en début de Fest-Noz

**En soutien à Skol Diwan Kraon**

*Poulets & Oeufs extra frais*



*vente à la ferme vendredi de 17h30 à 19h*

**Kernivinen - 29560 Argol - 02 98 27 66 01**



Toutes nos volailles sont élevées  
en plein air et nourries exclusivement  
avec des céréales issues de l'agriculture biologique